

KIBUTZ BROR-CHAIL

ICHUD HANOAR HACHALUTZI

Doar Ná - Chof Ashklon

ISRAEL

AA

HAG

R

החברות הכללית של העובדים העברים בארץ ישראל

אחד הקבוצות והקבוצים

כבוד ח"ל

תעודת זהות שנתפחה בע"מ

Handwritten signatures and stamps in blue ink.

VH-82

Bror Chail, 8 de novembro de 1954.

À Hanagá Artzit, schlíchim - S. Paulo
Madrichim, 5, garímc - Ramat Yochanan

Prezados chaverim:

Apresentamos-lhes nesta o relatório e as nossas observações do Kinus "20 anos de Dror na América do Sul"

O Kinus dividiu-se em duas partes: inauguração festiva e simposium. A primeira realizou-se no dia 5, á noite, no prédio do partido em Tel Aviv, e a 2. em Beit Berl, durando todo o dia 6. Viajaram do meshek, como representantes e participantes os seguintes chaverim: Mosca, Bariach, Max Kianovsky, Slomo Weissman, Pinchas Falbel, Mira, Ihuda Zitman, Mariam, Dov Cymring, Galia K., Karabina, Ixaias Shaper, Zeeiv Kasatchinsky, Nuchem, Beraly, Jacob Buchbinder, Osbar, Benjamin Buchbinder, Aron Schneider, Americo Plut, Israel Steinbaum, Mordechai Chaitchik, Chana Chaitchik, Michael D., Leia Cymring, Sotiax Plut, Arade, Leta Talenberg, Moshe Kiperman, Smuel Yampolsky, -30 chaverim.

A sessão festiva foi aberta pelo chaver Menachem Carmi que fez um discurso introdutorio evocativo. O chaver Bariach, em nome dos mifalim da tnuá, fez uma longa exposição em que analisou ideologicamente o caminho do movimento. Em seguida falou o chaver Duvdevani, que em nome do Ichud Hakvutzot Vehakibutzim saudou o kinus e fez votos para o futuro. Em nome do Ichud Olami fez uma rápida saudação o chaver Itschak Cohen, seguido pelo representante do Vaad Hapoeal da Histadrut. Falou então o chaver SchprinitsaH, que, com espirito muito fino, fez menções ao caráter comemorativo-festivo do encontro, expôs seu ponto de vista sobre o valor da alia chaluiziana da América do Sul - "... voces são, em espírito, a 2. e 3. alia renovada..."

Encerrou a noite o chaver Kitron. Apresentou o que se poderia chamar a introdução aos debates do simposium, com uma exposição onde ~~xxxxxxx~~, além duma análise do ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ desenvolvimento do movimento, abordou os principais pontos de discussão teórica: conteúdo ideológico, conteúdo nacional, profissionalização, e a *fatalidade da proposta sionista.*

Há que assinalar que estiveram presentes muitos dos schlíchim de diferentes instancias que trabalharam na América do Sul.

O simposium contou com a presença de chaverim de Bror Chail, Mefalsim, poucos de Gvot Zaid, o garim argentino de Guinegar, o garim brasileiro de Ramat Yochanan, o grupo de madrichim da tnuá ~~da~~. Os debates foram dirigidos pelo chaver Karabina, maskir da H.E. Iniciaram, como relatores, os chaverim Shuster e Dov C.. Foram seguidos por uma extensa lista de oradores: Mosho (Mefalsim), Israeli (maskir do IHV), Americo (Bror Chail), Josef Levi (sheliach na Argentina), Bitman (proximo scheliach para a Argentina e Netzigut S. Americana), Bariach (Bror Chail, Elli (madrich argentino), Chanan Olami (Mefalsim), Mosca (Bror Chail), Natalio (garim argentino em G.), Karabina (Bror Chail e H.E.). O discurso final, de conclusão e encerramento, foi pronunciado pelo Kitron. Por ser ~~xxxxxxxx~~ excessivamente longo e superfluo - já que a H.E. provavelmente editará um folheto a respeito do Kinus, contendo os discursos - não incluiremos os que os diferentes oradores apresentaram.

Há que assinalar que, via de regra, os debates foram serios, às vezes se pendendo em evocações do passado, mas, predominantemente, revelando uma seria preocupação pelo caminho presente e futuro da tnuá. O valor do encontro, além do comemorativo, consistiu na possibilidade de realizar uma ampla troca de ideias e ~~xxxxxxxx~~ análises teóricas, e, se não culminou em resoluções práticas - nem este era o objetivo - poderá, porém, criar um ambiente positivo para a ~~xxxxxxxx~~ mobilização de militantes e o trabalho da H.E. Também há que considerar que, apesar da repercussão restrita que teve a peguishá, serviu de demonstração no país - pelos comunicados e artigos na imprensa, já que a assistência foi ~~xxxxxxxxxxxxxxxx~~ mencionada - do caráter e realizações do Dror S. Americano, bem como a afirmação de fé no seu futuro.

O chaver B. Buchbinder organizou uma exposição retrospectiva do Dror no Brasil, que foi apresentada em Tel Aviv e em Beit Berl.

P.S. Dentro de alguns dias terá publicado no Davar 1/10/54 a seguir 100 p/10